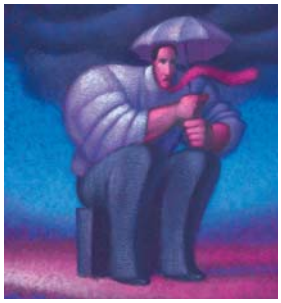
Condado de Montgomery
Programa SORRT
División de Servicios de Desperdicios Sólidos
101 Monroe Street - Sixth Floor
Rockville, MD 20850-2589

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:12 PM Page 1

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:12 PM Page 2



Para hacerse miembro de SORRT
o averiguar más información sobre el
reciclaje para negocios, llame al
Programa de Reciclaje de Negocios
del Condado de Montgomery al
240-777-6400, o visite la página
Web de SORRT en
www.MCRecycles.org

SORRT
SMART ORGANIZATIONS REDUCE AND RECYCLE TONS

Condado de Montgomery
Programa SORRT
División de Servicios de Desperdicios Sólidos
101 Monroe Street - Sixth Floor
Rockville, MD 20850-2589
FAX 240-777-6465
TTY 240-777-6442
Correo electrónico:
recycle@montgomerycountymd.gov

AN ALL-AMERICA COMMUNITY
Montgomery County
All-America City
2000

MONTGOMERY COUNTY
17 76
MARYLAND

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:12 PM Page 3

EL RECICLAJE ES SU RESPONSABILIDAD.

ES FÁCIL CLASIFICAR ["SORRT" OUT].

PASO 7: **Supervise su programa**

Verifique su programa regularmente para que pueda efectuar ajustes rápidamente y sin problemas. Pídale recomendaciones a sus empleados, jefes de departamentos y porteros. También, verifique con la empresa de servicios de reciclaje sobre la calidad del reciclaje recolectado en su propiedad.

Información de contactos

El reciclaje es una acción prudente de negocios, y naturalmente, eso es lo que se debe hacer. ¡Así que vamos a realizarlo con "SORRT"!

Para hacerse miembro de SORRT u obtener más información sobre el reciclaje de negocios, por favor póngase en contacto con el Programa de Reciclaje de Negocios del Condado de Montgomery.

Condado de Montgomery
Programa SORRT
División de Servicios de Desperdicios Sólidos
101 Monroe Street — Sixth Floor
Rockville, MD 20850-2589
TELÉFONO 240-777-6400
FAX 240-777-6465
TTY 240-777-6442
CORREO ELECTRÓNICO: recycle@montgomerycountymd.gov
www.MCRecycles.org

Esta información está disponible en otro formato, llamando a Alan Pultyniewicz al 240-777-6400.

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:12 PM Page 5

LO QUE DEBE HACER.

¿Sabía usted que reciclar un pote de vidrio ahorra suficiente energía para operar una bombilla de 100 vatios por 4 horas? ¿Sabía usted que 17 árboles y siete mil galones de agua se gastan cada vez que se desecha una tonelada de papel? ¿Sabía usted que en el tiempo que le tomó leer este párrafo, Estados Unidos recicló aproximadamente 15.000 latas de aluminio?

Su empresa ayudará a proteger el medioambiente y reducir los costos a largo plazo reciclando y reduciendo los desperdicios. Cada vez que su organización recicla, ahorra ambas, materia prima pura y energía. Es fácil reciclar y reducir desperdicios y es obligatorio de acuerdo con las leyes de desperdicios sólidos del Condado de Montgomery.

En 1993, el Ejecutivo del Condado firmó el Reglamento Ejecutivo 109-92, obligando el reciclaje al sector comercial. Este reglamento se aprobó para aumentar la participación en el reciclaje y estimular el crecimiento y desarrollo de instalaciones y mercados regionales. Además, los esfuerzos de reciclaje comerciales ayudarán al Condado alcanzar su meta actual de reciclar el 50% de sus desperdicios sólidos.

ES LA LEY

El Reglamento Ejecutivo 109-92, preparado por la División de Servicios de Desperdicios Sólidos del Condado de Montgomery (DSWS), es el resultado de varios años de investigación y planificación, consultas con la comunidad de negocios, y comentarios del público. Mientras se desarrollaba el reglamento, muchos negocios del Condado de Montgomery, organizaciones e instalaciones del gobierno, establecieron programas exitosos de reciclaje voluntario. Debido a estos esfuerzos, estimamos que la comunidad de negocios recicla actualmente alrededor del 30% de sus desperdicios comerciales.

Los negocios deben ser más agresivos en sus esfuerzos de reciclaje. El aumento en el reciclaje estimulará el crecimiento y desarrollo de las instalaciones y mercados de reciclaje en esta región, proporcionando fácilmente los servicios de reciclaje a largo plazo.

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:12 PM Page 6

REQUISITOS DEL REGLAMENTO

De acuerdo con el Reglamento Ejecutivo 109-92, se requiere que los negocios del Condado de Montgomery presenten un Plan de Reciclaje y Reducción de Desperdicios al Condado cuando los programas recién se implementan. El Plan se debe completar usando la mejor información disponible para poder proporcionarle al Condado un buen concepto de cómo su negocio está reciclando o va a reciclar.

Requisitos de informes anuales

El reglamento del Condado requiere el reciclaje e informes basados en el tamaño del negocio, lo cual se determina por la cantidad de empleados.

Requisitos de informes anuales

Tamaño del negocio (núm. de empleados)	Fecha de vencimiento del informe anual
250 o más empleados en el sitio	Febrero 1ro
100 a 249 empleados en el sitio	Marzo 1ro
Menos de 100 empleados en el sitio	A solicitud de "DSWS"

Materiales requeridos

Se requiere que los negocios reciclen los materiales siguientes:

- Papel blanco de oficina
- Cartón corrugado
- Papel de periódico
- Latas de aluminio y bi-metálicas de alimentos y bebidas
- Envases de vidrio y plásticos de alimentos y bebidas
- Desperdicios de jardines

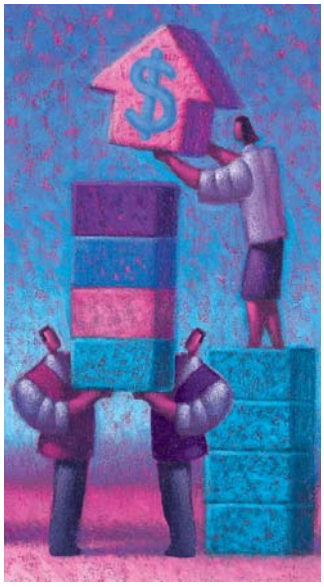
Su negocio puede estar generando grandes cantidades de otros materiales que se pudiesen reciclar voluntariamente, tales como desperdicios metales de computadoras [ordenadores], o guías de teléfonos. Los costos de recolección y disposición de sus desperdicios se pueden reducir se si recicla todos los materiales generados por su negocio.

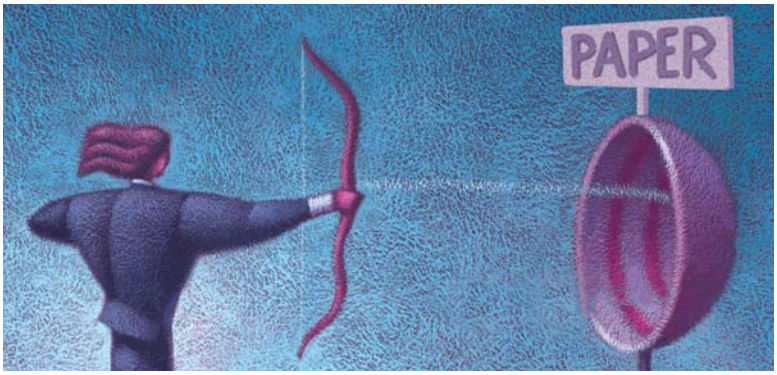
¿NECESITA AYUDA? PERMITA QUE "SORRT" LO HAGA

SORRT significa "Smart Organizations Reduce and Recycle Tons" [Organizaciones Inteligentes reducen y reciclan toneladas]. Reducir, Reusar y Reciclar son las tres "Rs" del manejo responsable de desperdicios sólidos. Ellas representan la reducción de la cantidad de los desperdicios generados, reutilización de materiales y reciclaje.

Los negocios y organizaciones a través del Condado de Montgomery se han unido a SORRT para poder beneficiarse de los servicios siguientes:

- Ayuda y consultas técnicas



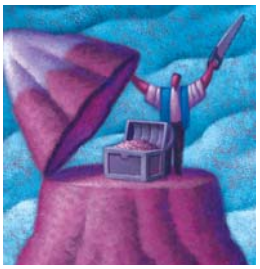


menos significa más. Mientras menos tiempo tienen que usar sus empleados clasificando, caminando y haciendo decisiones sobre el reciclaje, es mejor. Si sigue los pasos siguientes también asegurará que su programa tenga éxito.

- Asigne y rotule o marque claramente los recipientes para reciclaje
- Coloque los recipientes para reciclaje en áreas que son accesibles fácilmente
- Use depósitos sobre los escritorios o a un lado para el uso en la oficina y depósitos pequeños debajo de los mostradores de las cajas registradoras. Se pueden utilizar depósitos de basura transformados esto le ahorrará dinero.
- Asegúrese de que las áreas de recolección son accesibles a todos los participantes.
- Los gerentes de propiedades y tenedores de contratos independientes deberían colocar los recipientes de recolección de reciclaje en varios lugares para que los arrendatarios no tengan que llevar los productos reciclables lejos de sus oficinas o tiendas.

Consulte con su paisajista o jardinero para asegurarse que los desperdicios de los jardines y patios se estén desechando apropiadamente. Dejar la hierba donde fue recortada es la mejor opción (grasscycling). Dejar los recortes de la hierba en la tierra es una manera económica para devolver los alimentos vitales a la tierra. De lo contrario, los recortes de la hierba se deben retirar para ser reciclados.

Usted necesitará asignar un área de almacenamiento para sus productos reciclables y asegurarse que los productos reciclables estén accesibles a su recolector en su día programado para la recogida. La mayoría de las empresas de servicios de reciclaje recogerán sus materiales basados en un programa predeterminado. Asegúrese que cumple con todos los códigos contra incendios.



PASO 6: **Anuncie su programa**

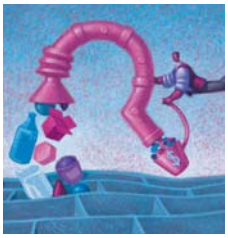
Usted necesita estimular a sus empleados para que hagan el esfuerzo adicional para reciclar. Prepare una campaña de publicidad positiva y con entusiasmo para mantenerlos interesados y enseñarles lo que deben hacer. Anuncie su programa con anuncios y carteles informativos. Use gráficas para identificar sus recipientes de reciclaje. Prepare metas e incentivos de reciclaje alcanzables.

Recompense a sus empleados con retroalimentación positiva. Infórmeles cómo está progresando el programa – cuánto material fue reciclado, el dinero que se ahorró y los beneficios al medioambiente debido a sus esfuerzos. Un almuerzo gratuito otro incentivo será una buena recompensa para las mejores plantas o departamentos.

PASO 3: **Determine lo que se puede reciclar**

El papel de oficina (computadora, copiadora y papel con membrete), cajas de cartón corrugado, periódicos, potes y botellas de vidrio (transparentes, marrones y verdes), recipientes plásticos, latas de aluminio y bi-metálicas y desperdicios de jardines son materiales obligatorios para reciclar de acuerdo con la ley. Adicionalmente, su negocio pudiese generar otros materiales reciclables, tales como de desperdicios metales y guías telefónicas. Recuerde que mientras más recicla, más reduce sus costos de recolección de desperdicios. Quizá pueda obtener ingresos vendiendo reciclables a un centro de reciclaje o desechos de patios si los transporta usted mismo.

PASO 4: **Seleccione una empresa de recolección**



Seleccione un servicio de recolección (también se conoce como transportista) que le recoja sus reciclables o acepte los materiales que se transportará a la instalación.

Existen varios tipos de empresas convenientes para sus necesidades. Los comerciantes de papel aceptan grandes cantidades de papel de oficina y cajas corrugadas. Las empresas de recolección de desperdicios recogen muchos tipos de reciclables y los llevan a instalaciones de procesamiento privadas. Compañías espesifícas de reciclaje, algunas de las cuales operan sin fines lucrativos, recogerán cantidades más pequeñas. Los comerciantes de desperdicios usualmente ofrecen recolectar una variedad mayor de materiales.

Es importante averiguar y hacer preguntas. Algunas empresas recogen reciclables gratuitamente. Algunas requieren una mínima cantidad para recoger. Otras le pagan por los reciclables, mientras otras puede que cobren un honorario por recogerlos.

Cuando esté listo para negociar para los servicios de reciclaje es prudente llamar a varias empresas de servicios de recolección para "comparar" y obtener los servicios que más le convienen a las necesidades de reciclaje en su negocio. A continuación le indicamos algunas preguntas que puede hacer a empresas de recolección potenciales:

1. ¿Puede alguno de sus representantes visitar mi negocio y realizar una inspección de los desperdicios?
2. ¿Qué tipos de materiales recoge? (papel, cartón, envases u otros materiales, etc.)
3. ¿Cuál es la cantidad mínima requerida para una recogida?
4. ¿Proporciona recogidas "programadas" o "a petición"?

PASO 5: **Localice un área para colección y almacenamiento**

¡Lo más importante para el éxito de un programa de reciclaje es la CONVENIENCIA! La conveniencia estimula la mayor participación de los empleados. Recuerde, a veces

- Manuales, videos y materiales de promoción de reciclaje para los negocios
- Seminarios y talleres de trabajo adaptados a las necesidades de su negocio
- Información sobre reducción de desperdicios, cómo comprar productos reciclados, empresas de reciclaje y oportunidades para utilizar los productos nuevamente
- Información sobre las reglas, reglamentos y cumplimientos
- Casetas, exhibiciones y demostraciones en eventos especiales
- Boletines informativos

SORRT también le proporcionará a su empresa las instrucciones con respecto a los tipos de materiales que califican para el reciclaje, y los nombres y direcciones de los transportistas, proveedores y consultores sobre el reciclaje. También puede hablar con otros negocios similares al suyo para averiguar cómo ellos establecieron sus programas.

El reciclaje es una acción de negocios inteligente, y naturalmente, eso es lo que se debe hacer. ¡Así que permita que SORRT le ayude a ejecutarlo!

CONSIDERE, PLANIFIQUE Y REDUZCA LOS DESPERDICIOS

Existen varias maneras para estimular la reducción de desperdicios en el lugar de trabajo.

- Insista sobre la importancia de reducir los desperdicios
- Use un sistema "Oportuno": ordene las provisiones del negocio a medida que las necesita, en lugar de mantener un exceso de existencias
- Inicie una política de "Primero que entra, primero que sale": organice sus existencias para que las provisiones que se adquirieron primero se usen primero.
- Establezca un control de existencias
- Estampe con la fecha los materiales entrantes
- Use el correo electrónico en lugar de memos impresos
- Use copias de dos caras

BENEFICIOS GENERALES DEL RECICLAJE

¿Sabían ustedes que incinerar 10.000 toneladas de desperdicios crea un trabajo (empleo), mientras que colocar la misma cantidad en un relleno sanitario crea 6 trabajos (empleos) y reciclar las mismas 10.000 toneladas crea 36 trabajos (empleos)? A continuación indicamos varios beneficios económicos y medioambientales asociados con el reciclaje:

- **Beneficios económicos:**
  - Crea trabajos (empleos)
  - Estimula nuevas tecnologías
  - Aumenta el valor de los recursos naturales
  - Aumenta la disponibilidad de productos nuevos

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:12 PM Page 10

Si toda persona en los EE.UU. reciclase solamente el 10% de sus papeles de periódico, ahorraríamos el equivalente estimado a 25 millones de árboles al año.

• Beneficios al medioambiente:

- Reduce la contaminación atmosférica
- Reduce la contaminación del agua
- Ahorra energía
- Ahorra agua
- Reduce el uso de recursos naturales
- Reduce la necesidad de otros medios de eliminación

¿POR QUÉ DEBE COMPRAR PRODUCTOS RECICLADOS?

Para mantener la demanda de reciclaje, los negocios necesitan ir más allá del reciclaje y comprar los productos hechos con material reciclado. Cuando compramos productos hechos con material reciclado, creamos una demanda económica para recolectar, fabricar y vender materiales reciclables como productos nuevos. Esto se conoce como "cerrar el ciclo", y su negocio puede ayudar a crear un mercado sólido para los productos reciclados comprando bienes reciclados.

• La compra de productos reciclados:

- Estimula la demanda para el reciclaje
- Disminuye el costo de los materiales reciclados
- Mejora la imagen de la organización

BENEFICIOS DEL RECICLAJE PARA UN NEGOCIO

Se estima que los negocios de los EE.UU. usan más de 20 millones de impresoras, copiadoras y máquinas de facsímil. Si se reciclan los cartuchos de tinta nuevamente, los negocios pueden ahorrarse $1,500 millones anualmente y mientras tanto contribuir a los esfuerzos de reciclaje apoyados por las comunidades.

• Beneficios potenciales para su negocio como resultado de los esfuerzos de reciclaje:

- Reduce los gastos de desechar desperdicios
- Ingresos posibles de los materiales reciclables
- Mejor imagen corporativa

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:13 PM Page 11

SIETE PASOS FÁCILES PARA COMENZAR

A continuación se muestra una descripción general breve sobre cómo comenzar. Para obtener una copia del Manual de Reglamentos sobre el Reciclaje para Negocios, simplemente llame a SORRT al 240-777-6400. Nos complacería hablar con usted sobre cómo preparar un programa específico para su negocio.

Es nuestra experiencia que no importa el tipo de negocio que sea, existen siete pasos iguales para efectuar el reciclaje con éxito en un negocio.

PASO 1: **Obtenga el apoyo de la gerencia superior**

El reciclaje se puede realizar en poco tiempo y con poco dinero. La mayoría de los ejecutivos reconocen fácilmente los beneficios del reciclaje y apoyan grandemente estos programas.

Su empresa se beneficia en muchas maneras. El costo de suministros y materiales se reduce, así como el costo de la recolección y disposición de desperdicios. La imagen de su empresa mejora, y también el orgullo de sus empleados en el lugar de trabajo. Y por último, su empresa está realizando un impacto positivo y notable en mejorar el medioambiente.

PASO 2: **Seleccione un Coordinador de Reciclaje**

Para tener un programa de reciclaje con éxito, el liderazgo y entusiasmo son muy importantes. Muchas empresas optan por tener un coordinador de reciclaje, alguien con entusiasmo y organizado y que se comunica bien.

Este individuo puede ser el responsable de seleccionar la empresa de servicios de reciclaje, organizar el sistema de recolección, generar la participación de los empleados, dar el seguimiento al progreso del programa, y mantener los archivos necesarios de los contratos y recibos de pesos del material reciclado.

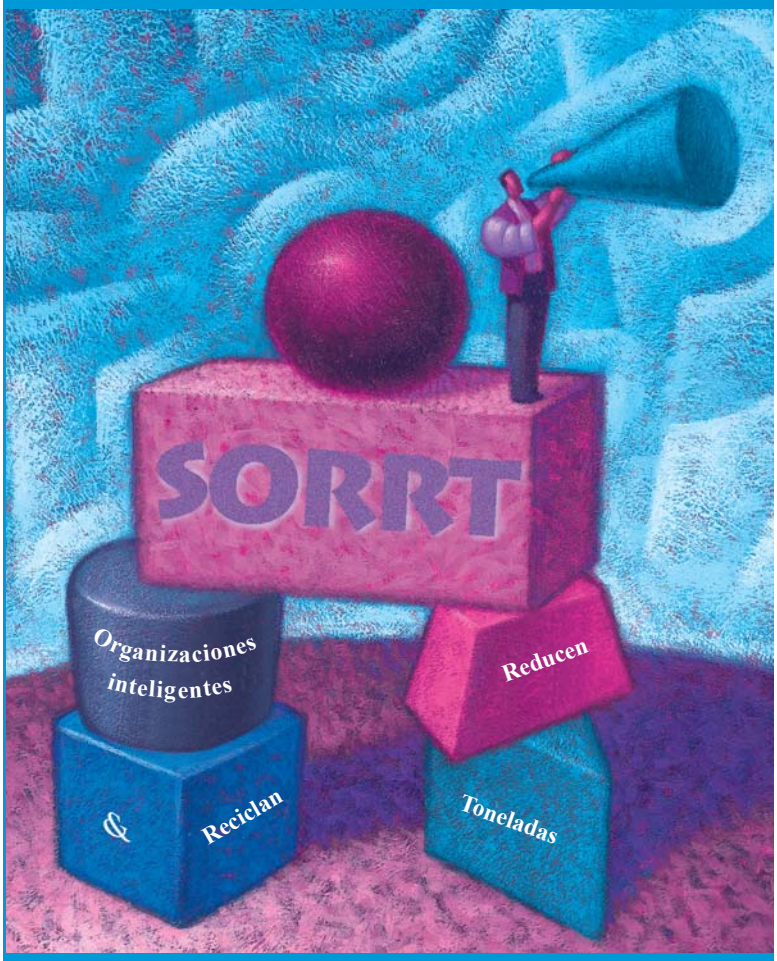
Además del coordinador, usted puede tener supervisores del programa en cada planta o en cada departamento. Los supervisores deberían asegurar que los recipientes de reciclaje esten libres de basura, notificar al coordinador si existen reboses y estimular a los compañeros de trabajo a participar.

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:13 PM Page 12

AHORA ES EL MOMENTO

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:13 PM Page 13

RECICLE.



ES LA LEY.

SORRT
SMART ORGANIZATIONS REDUCE AND RECYCLE TONS

BusToRecycle.broch_Sp1 6/20/03 3:13 PM Page 14

Para obtener información adicional, complete este formulario y envíelo a:

Condado de Montgomery
Programa SORRT
División de Servicios de Desperdicios Sólidos
101 Monroe Street - Sixth Floor
Rockville, MD 20850-2589

Por favor envíeme lo siguiente:
(Marque uno o más)

- ❑ Cómo comenzar un programa de reciclaje (incluyendo listas de materiales de referencia)
- ❑ Cómo reciclar ó reusar otros materiales (incluyendo listas de empresas de reciclaje privadas, distribuidores de desperdicios, centros de desechos y organizaciones caritativas)
- ❑ Cómo comprar productos reciclados (incluyendo información sobre cómo encuentrar las empresas que venden productos reciclados)
- ❑ Guía para la reducción de desperdicios
- ❑ Reglamento Ejecutivo 109-92

Enviar a:

Nombre

Nombre de la empresa

Dirección

Ciudad

Estado Código postal (se debe incluir)

Número de teléfono